

# বাংলাদেশে নারীর ক্ষমতায়ন

## অর্জন ও সম্ভাবনা

### মি। আব মিত্র

এসজি'র তথ্য ব্রিটিশ বিশ্বব্যাংক কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে; গণিত ব্রিটিশ বিশ্বব্যাংক কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে।

মহাকাশের ব্রিটিশ বিশ্বব্যাংক কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে।

- ব্রিটিশ বিশ্বব্যাংক কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে
- ২০০৮ সালের মার্চ মাসে কয়েকটি
  - ব্রিটিশ বিশ্বব্যাংক কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে
  - ২০০৮ সালের মার্চ মাসে কয়েকটি
  - ২০০৮ সালের মার্চ মাসে কয়েকটি

ব্রিটিশ বিশ্বব্যাংক কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে

ব্রিটিশ বিশ্বব্যাংক কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে

ব্রিটিশ বিশ্বব্যাংক কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে

1. এসজি'র তথ্য বিশ্বব্যাংক কর্তৃক প্রস্তুত করা হয়েছে ২০০৭
2. হুমিলা, ২০০৭
3. Women Political Participation & Good Governance: 21st Century Challenges, United Nations Development Programme 2001

tKvrbv c0Z0vrb tKvrb tMv0xi c0ZvrbatZji nvi KZ \_vKtj vvxvšM0YtK Zvt` i AbKtj c0vveZ Kiv hvq— G c0kie DEti AvšR0KZKvte `kKZ DEi ntjv— GK-ZZxqsk| 1992 mvj BDbvBtUW tbbk vWvfk b di A`WfvYtgvU Ae l tgv (BDGbW/GWve0) mi Kvi, ivR%0wZK `j l RvZxq msmt` bvi xi AskM0Y 30 t\_tK 35 kZvsk \_vKv `i Kvi etj gZcKvk Kti0Qj | GB DfQ j 9` t\_tK evsj vt` k AtbK vci0tq AvtQj

AvaybK RvZivt0f Ab`Zg `enk0` nt`Q, evBti i vektji mt½ Zvj vgvj tQ Pj tZ ntj AvaybKvqb c0vqv i mt½ ZvtK cv vgvj tQ Pj tZ nq| evsj vt` k ivt0f t9t0f l t`Lv hvte, AvaybKvqb Ges Av\_0vvgvRK Dbqb ci`ui nvZ aivavi Kti bv-Pj tj iv0tq Dbqb tmfvte ZjvšZ nq bv| `faxbZvi cti c0Z`vkv Kiv ntqv0j th, evsj vt` tki mvaviY gvbtli Av\_0vvgvRK Rxe0b A\_0Y`cvi eZ0 Avmte| vKŠ` `faxbZvi gv0 AvovB eQti i gv\_vq 1974 mvj evsj vt` k `vfv0j i Ketj ct0| Gi AvtMB Aek` gv0 hvk `i`i`i gnZ0 tK evsj vt` tki A\_0vZ `vei ntq Avm0j | cvkK`vbt` i t`kZ`vMi mgq tmB `vei Zv Avt0v tRtK etm| dtj AvaybKvqbt i ct\_ evsj vt` tki AM0v0v` i f nq vb| tRvbtij vRqv 1975 mvj i btfv0fi hLb 9lgZv Avtmb, vbtRi 9lgZvtK m0nsnZ Kivi Rb` vZvb ag0K e`envi Kivi cvkvcvK A\_0vZK Dbqb c0vqv Ges AvaybKvqb c0vZtKl e`envi KitZ \_vtKb| vektKt` i g0Z, vRqv GRb` th Z0jUi m0cvZ l e`envi NUvb tm0v nt`Q 0evsj vt` kx RvZxqZvev`0| GB RvZxqZvev` i aviYvtK iv0tq gZv` k0vntmte c0vi Kti vZvb evsj vt` ktK AvaybKvqbt i ct\_ GvMtq vbtZ tPtqtQb| vKŠ` ag0K Dt`v tQ GB AvaybKZvi mt½ Zvi mgšQ Krfvte NUvrb hvq, tmB mgm`vi mgvavb vZvb v` tZ cvti b vb|<sup>4</sup>

gZv`vK GB T`vUi K\_v gtb ti0lL ejv hvq, vRqv hLb vevfbaDbqb KgRvt0i K\_v ejv0tj b, ZLb RvZmstNi gva`tg bvi x Dbqbt i Rb` vektRto` i`i` nq bvbv Kg0t0Ai | 1975 mvj tK tNvI Yv Kiv nq bvi xel`vntmte, Avi 1975-085 mgq ce0K tNvI Yv Kiv nq bvi x Dbqb `kK vntmte| vektRvxb KgZrciZvi m0hvM0K M0Y Kti vRqv bvi x Dbqb vmatbi Rb` M0Y Kti b vevfbaKg0vP| vZvb bvi x Dbqbt i Rb` c\_ k GKvU gšYvj q Ges RvZxq KvDvYj c0Z0v Kti b| G0vov msmt` bvi xi Rb` msi`v9j Avmb msl`v ev0x Kivi cvkvcvK PvKvi i t9t0f l bvi xi Rb` msi`v9j tKivUvi nvi evm0tq t`b|

AvtMB Aek` `i`i` ntqv0j, vKŠ` evsj vt` tki BvZvntmi GB cte` vi`a bvi xi tgšij K Pvn`v tgUvrbvi Rb` iv0`0KvRi vevb0tq Lv`0 Kg0vPi cvmi Avt0v v`Z Kti | `faxbZv hvk l `vfv0j i Kvi tY cv`l AvrfvveKvxb evsj vt` tki M0gyY `vi`a bvi xi Rxe0b th A\_0vZK vech0 tbtg Avt0v, Zvi B c0Zv0vqv Zv0v hLb RvveKvi ZvM0t` KvR L0tZ \_vtK, ZLbB Dvj v`Z Kg0vP Zvt` i b`bZg M0mv`Qv` tbi Rb` ntj l vK0vUv m0vvh` Kti tQ| GLv0b j 9lyxq th, vczZvšK mgvR Zvt` i tevP \_vKvi e`e`v KitZ cvti vb etj B GB aitbi KvR kvixi Kfvte Zvt` i vbh0 ntZ ntqtQ| bvi xiv GB mgq iv0`a cvi Pvj Z Lvj KvUv Kg0vP, iv`v`vbg0Y BZ`v` KvR kv0K vntmte Kv0K kv0 v` tqtQb| Nti i mbiZb KvR t0to bvi xiv hLb Gfvte evBti i KvR G0m hv0 nq, ZLb evsj vt` tK GZv` b at0 th bvi x fvegvZ`c0vj Z 0Qj, Zvi l Aemvb m0PZ nq| M0n Aš0xY 0A`k` bvi x0 P0j Avtmb cv`exi enr Av0bvq| Avmtj tmB `i`, Gici c0ZvU mi Kvi Zvi kumb e`e`vtK vb`0EK Kivi Rb` Dbqb aviYvtK e`envi Kti tQb, Avi GB Dbqb msv0š`-ivR%0wZK vWmtKv0m0v0,3 Kti tQb bvi xtK|

Dbqbt i mt½ tR0vi -ivRb0vZtK m0v0,3 Kivi vevlqvU Aek` Avt0v MvZ cvq 1995 mvj i RvZmsN gvbe Dbqb vi tcvU0 c0vKvZ nI qvi ci | GB vi tcvU0P gv`et0 mY`00 Kti ejv nq, gvbt0i Ask vntmte bvi x nt`Q ivR%0wZK l A\_0vZK Dbqbt i GKvUv Acv0vnh`c0j | vKŠ` bvi xtK Dbqbt i av0v AvbtZ ntj c0qvRb bvi x-cj`ti`0elg` t` Kti tR0v0i i t9t0f mgZv vevb Kiv| Zte c0v0MZ Dbqb m0vab Kti GB j 9` AR0 Kiv hvte bv, ivR%0wZK c0vqv i ga` v` tQb Zv AR0 KitZ nte| GRb` hv KitZ nte Zv ntjv, bvi xi 9lgZvqb NUvtZ nte| GB 9lgZvqb NUvtZ ntj Avevi c0qvRb cote bvi x-cj`ti` i t9t0f c0hvR` vevfbaAv0Kvi thgb AvB0MZ, A\_0vZK, ivR%0wZK, msv`0ZK evav` tjv KvU0tq mg`-t9t0f mgZvi Av`k`vcb Kiv|<sup>5</sup>

iv0tq bvi xZgvj v vKsev bvi xZvba0 tYi v` KvU j 9` Kti tj t`Lv hvte th, 1975 mvj t\_tK tR0vi GKvU `i`Zcy`v0elq ntq DtvtQ| Gi gvj KviY ntjv, GB mgq t\_tK vektRto` RvZmsN A\_ev AvšR0KZK vevfba0m`vi gva`tg bvi xi l ci `i`Zvt0v Kivi K\_v ejv n0v0j, M0Y Kiv n0v0j bvbv c` t9t0f | `Zv t`k` tjv Avjvb t` qvi l c0Zk0vZ vbtg GvMtq Avt0v | GB mgq t\_tK evsj vt` tki iv0tq cvi K0v Kiv0v0v gta` bvi x Dbqbt i c0v0vU ZvB vektli fvte `vb Kti vbtZ

<sup>4</sup> Elora Shehabuddin, "Contesting the Illicit, Gender and the Politics of Fatwas in Bangladesh", *SIGNS: Journal of Women in Culture and Society*, Vol. 24, No. 4, 1999.  
<sup>5</sup> Human Development Report 1995, UNDP, New York.

\_vfk| evsj v`tki msweartb (Abj`Q` 28, 29, 66 I 122) Aek` AvtMB bviX-cj`tl i mgvbwaKvtii K\_v`fkvi Kti  
tbl qv ntqtQ| miKwi KgrvtE bviX AskMhY vbowZ Kivi Rb` RvZxq mst` i 15u Avmb bviX Rb` msiwqZ ivLv  
nq| 1979 mtj GB mS`v ewoqKiv nq 30| c0\_wgKfite GB msi qlyi tgqv` wQj 10 eQti i Rb`, cti Zv Kiv nq  
15 eQi | 1977 mtj bviXK`vbxq miKvi (BDvbxq cwi l`, DcRj v`vbxq cwi l`, tcsi mfv) e`v`vq AskMhYi mthwM  
Kti t`qv nq| IB GKB mgqK miKwi Pvkvi i KgrZP`ct` i 20 kZvsk Ges Kgrvix ct` i 15 kZvsk bviX Rb`  
msi qlyi e`v`v Kiv nq| wmvS-MpxZ nq th, c0\_wgK w`vj tqi Awakusk c` bviX 0vix ctiYi e`v`v Kiv nte|

iyGme c`fjlc bq, bviX Awakvi, wbiVcEv I Dbqzbi Rb` iv0`MZ wZb`kK MhY Kti tQ bvbv c`fjlc I KgrwP|  
1974 mtj c0ZB Kiv nq gmvij g weevn I Zvj vK (tiwRw=KiY) AvBb, 1980 mtj thSZK wbtiva AvBb| bviX mmsmZv  
tvtai Rb` 1983 mtj Rwi Kiv nq bviX wbhZb (wbeZB kw`-) Aa`vt`k| bviX Zvj vK cvl qvi c` mnRZi Kivi  
j`fj` 1985 mtj Rwi Kiv nq cwi ewi K Av`vj Z Aa`vt`k| GiB avivewnKZvq 2000 mtj bviX I wki i c0Z wbhZb  
tvtai j`fj` c0ZB Kiv nq bviX I wki wbhZb`gb AvBb| bviX I wki I ci AZ`vvi Pjv tbtv ntj GB AvBtb Ktvi  
kw`+ weavb ivLv ntqtQ|

GiB avivewnKZvq Ges Avt v Mfxti wMiq 2000 mtj MpxZ wgtj wbgvq tWtfj ctgU tMvtj wek`K`\*Z`wii`\* I qjavgB  
Kiv, tR0vi `elg` wbgf Kiv Ges wek`vmtK wki qZ Kti GKwU wbgf I tivMgyB cwi tek mRtb th AvUw j`fj` gvT v MhY  
Kiv nq Zvi ZZxqW ntjv c0gvU tR0vi BKqvwj wU AvU Ggcvi qvi tgvU| MYcRvZSx evsj v`tk bviX-cj`tl i `elg`  
wbi mthi Avb`vwbK j`fj` RvZxq bviX Dbqzbi cwi Kí bv, cÂg cÂewi Kx cwi Kí bv, RvZxq bviX wZ 1997 Ges wCavi Gmic  
`vj tj

AšfB Kiv ntj I m0eZ ev`evqzbi cjt`l kwimZ mgvtRi KZmsKí Zvi Afrte bviX Ae`vb AtbK t`fjTB c0šKZvi MhE  
cvi ntZ cti w| MZ cti eQti mvgwRK I w`fjv LvZi Duj w`Z wKQz AMwZ Qvov bviX-cj`tl i mgZv ARBb tgšj K  
cwi eZB`\_tj v mwaZ nq w|

Dtj E, RvZxq bviX wZ 1997-Gi Aaxtb bviX tgšj K Awakvi c0Z0vq th Dt`wM tbcv ntqtQj 2004 mtj i mstkvabxi  
gva`tg Zvi AtbKUvB tKto wbtq bviX Awakvi Le`Kivmn bviXK Avevi I mvgwMK c0vrc`Zvi w`tk tvtj t`qv ntqtQj |  
GB `jevK t`tk AvcvZZ D`xvi cvl qv tMq| weMZ ZEjvavqK miKvtii c`fj t`tk 2008 mtj i 8 gvP`bviX Dbqzbi  
bwiZgvj v wKQz mstkvabmn bZb Kti tNvYv Kiv nq| wKŠ`GB bwiZ tNvYvi ci tgšj ev`x AvUvj tbi g`fL Avevti v  
miKvtii c`fj t`tk GB bwiZ ch`fj vPvvi Rb` KugwU MvB Kivi NUbv bviX Avb`vj tbi Kgr` i qja Kti tZvtj | wbePZ  
miKvi G e`v`vcti GLtbv tKvtbv PevS`wvS`-tNvYv Kti w|

Gme AvBb c0vq t`tk tevSv hvq, evsj v`tk iv0`vR%wZK I mvgwRK Ae`vb`\_tj vZ bviXK`vB Kti t`qvi ga`w`tg  
tR0vi -m0utK`fj` mPbv Kitz tPqtQ BwZevPK cwi eZfbi | c0`vkv Kiv ntqtQ th, mgvR I ivRwZi wewfbaet`fj`  
Gfite bviX-cj`tl i gta` mgZv Avmte| Mfxi fite ch`fj Yv Kiti t`Lv hvte, bviX-cj`tl i `elg` wbi mb wKsev bviX  
Dbqzbi Rb` thme KgrwP MhY Kiv ntqtQ, tmmtei tenki fVMB Kiv ntqtQ`vZv t`k`\_tj vi wbt`K ev civgtk`ev Zvt`i  
KvQ t`tk Abj`vb cvl qv hvte tmB c0`vkvq| Gi cwi Yvg wntmte bviX qjZvq wKQlv ntj I ZjvS`Z ntqtQ, bviX Zvi  
Awakvi m0tU mPZb ntqtQ|

`B. 2008 Gi RvZxq wbePb : ivRwZiZ tR0vi mgZvi ct`\_ GK avc

Avgt`i t`tk tR0vi Bmijw GK bZb gvT v tctqtQ beg RvZxq msm` wbePb| 29 wtm0 2008-G Abj0Z wbePb  
t`tki etov etov ivR%wZK`\_tj i BktZvni, mfv-mgvteK`\_Zi tctqtQj bviX Dbqzbi I qjZvqzbi wcl qw| AvtMi  
wbePb`\_tj vi Zj vq Gevti i RvZxq msm` wbePb bviX AskMhY ev`x tctqtQ| 32 m`tm i bZb gwšjfvq wZBRb  
cYgSx I GKRB DcgSx ni qvi ga`w`tg thb tR0vi Dbqzbi mjevZim eBtQ| miwmi c0`\_wntmte, tFvUv wntmte, gSx  
wntmte| bviX fvgKv wQj tPvL covi gtZv|

GKwU MYZwšK e`v`v KLtbvB kw`kij x nq bv, hZ`fj ch`S`-bv mgAskMhYi wcl qw vbowZ nq| evsj v`tki ivR%wZK  
BwZvntm c0vb`\_B`\_tj i `B bviX`\_jx ct`i kxtl`AvtQb|`\_RbB`\_jevi Kti c0vbgSxi`\_wqZi MhY Kti tQb| mvsMvwbK  
\_YB Zvt`i GB gh`vq Avmxb Kti tQ wbtm`\_tn| wKŠ`Gici I Av`\_mvgwRK Kiv tgvZ bviX mweR Ae`vi c0Zdj b  
wQj bv etj B wbePb-ce`Zx`wewfbaet`mgvbi, Mtel Yvq ivR%wZK`\_tj i tNvYvc` I wbePb BktZvnti bviX qjZvqbtK  
e0gw`K Kivi I ci tRvi t`qv nq|

Gi mdj l j 9| Kiv hvq| evsj vt`tk c0gevii gtZv mekaK mSL`K bviX mi vmi wbePtb c0Z0w0Zv Kti Dti E4hvM` mSL`K Avmtb weRqx nb| beg RvZxq msm` wbePtb 300wU Avmtbi gta` 62wU Avmtb c0Z0w0Zv Ktib 57 Rb bviX| mi vmi c0Z0w0Zv Kti 23wU Avmtb 19 Rb weRqx nb| Gi gta` 16 Rb gnvRvUi c0\_x<sup>6</sup>

wbePtb Avl qvqx j xMi 17 Rb c0\_x<sup>6</sup>19wU Avmtb c0Z0w0Zv Ktib, hvi gta` 15 RbB Rqj vf Ktib| Gi gta` tkL nwmbr 3wU Avmtb c0Z0w0Zv Kti me\_x<sup>6</sup> jv AvmtbB Rqj vf Ktib|

14 Avmtb weGwici 13 Rb c0Z0w0Zv Ktib l 3 Rb weRqx nb| Gi gta` teMg Lvjt`v wRqv 3wU Avmtb c0Z0w0Zv Kti me\_x<sup>6</sup> jv AvmtbB Rqj vf Ktib|

RvZxq cvwU<sup>6</sup> jv0j c0ZxK wbtq 3wU Avmtb 2 Rb c0Z0w0Zv Ktib| Gi gta` GKRb Rqx nb| teMg i l kb Gi kv` wU Avmtb c0Z0w0Zv Kti` wU<sup>6</sup> ZB tnti hvb|

2004 mtj Aog msm<sup>6</sup> msweavti PZi R mstkvbxZ MpxZ c0ve Abjvqx Ges msweavti 65(3) Abt`Q` Abjv<sup>6</sup> maviY wbePtb weRfb<sup>6</sup> j i c0B Avmtbi AbjcwZK nvti bviX` i Rb` msiw<sup>6</sup> Z 45wU Avmb` jxqfvte eEb Kiv nte| A\_x<sup>6</sup> jxq tkvUvq weRfb<sup>6</sup> j gtbvxZ bviXc0\_x<sup>6</sup> v msm` m` m` wbePZ nteb| Gi dtj msm<sup>6</sup> bviX c0Zw<sup>6</sup> w<sup>6</sup> Zj mSL`v (19+45) = 64-tZ DbwZ nte|

2008-Gi RvZxq wbePtb bviXc0\_x<sup>6</sup> v tk tkv\_vq KZ tfvU wRtZt0b<sup>7</sup>

μg	Amb	weRqx/c0B tfvU	wbKUZg c0Z0w0Zv/c0B tfvU
1	tMcyj MA-3	tkL nwmbr (gnvRvU) 158958 tfvU	Gm Gg wRj vbx (Pvi`j) 4451 tfvU
2	evtMi nvU-1	tkL nwmbr (gnvRvU) 142979 tfvU	tkL l qwn` 4vqvb (Pvi`j) 58533 tfvU
3	iscj -6	tkL nwmbr (gnvRvU) 170542 tfvU	b <sup>6</sup> tgvn <sup>6</sup> gEj (Pvi`j) 38672 tfvU
4	tDbx-1	Lvtj`v wRqv (Pvi`j) 114482 tfvU	dtqR Avtg` (gnvRvU) 58551 tfvU
5	e_x <sup>6</sup> ov-6	Lvtj`v wRqv (Pvi`j) 193792 tfvU	tgt ggZvR Dwi` b (gnvRvU) 74634 tfvU
6	e_x <sup>6</sup> ov-7	Lvtj`v wRqv (Pvi`j) 232761 tfvU	Avj Zvd Avj x (gnvRvU) 92833 tfvU
7	XvKv-4	mwbwR`v Lvbg (gnvRvU) 97828 tfvU	Ave`j nvB (Pvi`j) 52701 tfvU
8	XvKv-18	A`wU <sup>6</sup> fvtKU mwnvi v LvZb (gnvRvU) 213332 tfvU	AmRRj evi x tnj vj (Pvi`j) 116786 tfvU
9	MvRicy -5	tgtni Avdti vR PgKx (gnvRvU) 125902 tfvU	G tk Gg dRj j nK wj b (Pvi`j) 74899 tfvU
10	bvi vqYMA-4	mvi v teMg Kei x (gnvRvU) 141075 tfvU	tgt kvn Avj g (Pvi`j) 138686 tfvU
11	dwi`cj -2	mq`v mvtR`v tP <sup>6</sup> Saj x (gnvRvU) 116898 tfvU	k`v gv l evtq` Bmj vg (Pvi`j) 75726 tfvU
12	dwi`cj -4	wbj v lvi Rvd i Dj w (gnvRvU) 157491 tfvU	tgv` elv Avgxi dqmj (RvtKi cvwU <sup>6</sup> ) 70085 tfvU
13	tki cj -2	gvZqv tP <sup>6</sup> Saj x (gnvRvU) 156973 tfvU	Rvt <sup>6</sup> Avj x tP <sup>6</sup> Saj x (Pvi`j) 75637 tfvU
14	tbt tKvbi-4	ti teKv tgwgb (gnvRvU)	j vcl <sup>6</sup> vqvb evei (Z <sup>6</sup> S <sup>6</sup> )

<sup>6</sup> c0g Avtj v, 31 wU m<sup>6</sup> t 2009

<sup>7</sup> c0g Avtj v, 5 Ribqmi 2009

		108715 tfvU	91984 tfvU
15	gyxMA-2	mv_dZv Bqvmvnb Gwujj (gnvRvU) 104876 tfvU	wgRvbj i ngvb wmbnv (Pvi`j) 87358 tfvU
16	MvBevÜv-2	gnvvep Aviv teMg wMvb (gnvRvU) 166726 tfvU	kwdKi i ngvb (Pvi`j) 48682 tfvU
17	wmivRMA-2	i"gvbv gvngj (Pvi`j) 128432 tfvU	RvbwZ Aviv tnbix (Avl qvqx j xM) 126311 tfvU
18	Kwóqv-4	mj Zvbr Zi"Y (gnvRvU) 131620 tfvU	mq` tgn`x Avntg` i"gx (Pvi`j) 115842 tfvU
19	evtMi nvU-3	nweep bnvvi (gnvRvU) 97015 tfvU	tgt Avāj I qv`j tkL (Pvi`j) 66177 tfvU
20	mpvgMA-4	teMg ggZvR BKej (gnvRvU) 123883 tfvU	dRjj nK Avmccqv (Pvi`j) 58964 tfvU
21	Lj br-3	teMg gbRvb mvdqv (gnvRvU) 74678 tfvU	KvRx tgt kvn tmK`vi Avj x (Pvi`j) 58177 tfvU
22	Pv`cj-3	Wv.`xcygvb (gnvRvU) 134836 tfvU	wR Gg dRjj nK (Pvi`j) 116061 tfvU
23	K. evRvi -1	nwmvb Avntg` (Pvi`j) 156512 tfvU	mj vDwí b Avng` (gnvRvU) 12111 tfvU

msm` wbePb Ges brix I tRÜvi Dbqeb wel qvU Avtj vPbv Ki tZ tMj weMZ msm` wbePbi wel qvU Pij Avfm| 1973 mvtj i cÜg RvZxq msm` wbePb tKvfbv brix Rqj vf Kti b w| Zv` i Rb` 15wU msi wqZ Avmb wQj | 1979 mvtj wZxq msm` wbePb cÜ\_xmsL`v wQj 2 nvRvi 225 Rb| Gi gta` brix wQj b 17 Rb| weRqx nb gvT 2 Rb| 1986 mvtj i RvZxq msm` wbePb cÜ\_xwQj b 1 nvRvi 429 Rb| Gi gta` brix wQj b 20 Rb| weRqx nb 3 Rb| 1988 mvtj PZL® RvZxq msm` wbePb cÜ\_xwQj b 978 Rb| Gi gta` brix wQj b 7 Rb| weRqx nb 7 Rb| 1991 mvtj i cÄg RvZxq msm` wbePb 47 Rb brix Ask wbtq weRqx nb 8wU Avmtb| GB wbePb 2 nvRvi 774 Rb cÜ\_xAsk wbtqvQj b| 1996 mvtj i mßg RvZxq msm` wbePb 36 Rb brix mivmwi wbePb AskMhY Kti b Ges weRqx nb 11 Rb| cÜ\_xwQj b 2 nvRvi 562 Rb| 2001 mvtj i Aóg RvZxq msm` wbePb 32 Rb brix Ask tbb| weRqx nb 6wU Avmtb| G wbePb cÜ\_x® wQj b 1 nvRvi 933 Rb|

brix DbqebK GLb tRÜvi Dbqebi gvb` tE t`Lv nq| brix-cj` tli mgAwvKviti i wel qvU wbowZ bv-ntj Dbqebi MwZaviv i"x nteB| GB Dbqebi B Ask ivR%wZK Dbqeb ev ivRbwZtZ brix-cj` tli mgvb Askx`wi Zij| GB mgc\_Pjvi MwZ KLtbn`\*Z, KLtbn k=| m`mgvb wbePb mivmwi tfvU bixi weRq, i"ZcY®gšYvj tqi` wqZi cvl qv— Gi gta`B wKŠ` tRÜvi Dbqebi mweK wel q wbnZ tbb| GwU tmB j t¶| GKwU BwZevPK mPbv gvT |

brixgšx 2009<sup>8</sup>

µg	bvg	c`we	gšYvj q
1	tkL nwmvb	cävbgšx	GQovv Zwi` wqZi i tqtQ ms`vcb, cÜZi¶v, gšycwi l` wefvM, ag® MpvqY I MYc-Z®, ginv v I wki, we`jr I Rvj wvb gšYvj q
2	gWZqv tPšajx	gšx	KwI gšYvj q
3	A`wWtFv tKU mwnvi v LvZp	gšx	~`tvó«gšYvj q
4	Wv.`xcygvb	gšx	ci ivó«gšYvj q
5	gbRvb mvdqv	cÜZgšx	ktj I Rbkw <sup>3</sup> gšYvj q

<sup>8</sup> tWBij -vi, 7 Rvbgvwi 2009

weirfbae tj i BktZnvti bvix Bmj

mew`K w`tq Ger`ii ubePb wbtq RbM`Yi Drmn wQj j`K Kievi g`Zv| cvkvcwk bvixc`x`I tfvUv`i wecj AskM`hYI Rbg`tb evowZ AvM`h m`y`o K`i`uQj | bvix Awakv`i i welquU ivR`%awZK BktZnvti LpB `i`Zc`Y`h`nj I Ger`ii ubeP`tb G`t`K`K`u` `tj i BktZnvti Zv G`m`t`Q G`t`K`K`f`v`te|

Avl qvgx j`xM

U`r`b e``tj i mb`0 wbtq Avmv t`tki Ab`Zg c`abv ivR`%awZK Ges eZ`g`vb` f`l`g`Z`v`m`x`b` `j` Avl qvgx j`x`M`i` ubeP`bx BktZnvti i 12 b`a`f` Abj`"O`f` `bvix Db`q`b` b`m`Z`i` K`\_`v` e`j`v` n`t`q`f`Q`| BktZnvti i 12.1 Abj`"O`f` `bvixi` f`l`g`Z`v`q`b` mgAwakv`i` I` m`f`h`M` w`b`w`Z` K`i`v`i` j`t`f`l` 1997 m`v`j` c`l`v`Z` U`b`v`ix` Db`q`b` b`m`Z`0` c`p`e`h`v`t`j`i` D`t`j` L`-`i`t`q`f`Q`| 12.2 Abj`"O`f` `e`j`v` n`t`q`f`Q`` RvZxq m`sm`t` `m`si`w`f`l`Z` Avm`t`b`i` m`S`L`v` 33 k`Z`v`st`k` Db`w`Z` K`i`v` n`te| c`k`v`m`b` I` m`g`v`t`R`i` m`e`"t`i` D`"P`c`f` `b`v`ix`f`i` w`b`t`q`v`t`M`i` c`l`q`v`R`b`x`q` e`e`-`v` t`b`q`v` n`te| G`O`v`ov` 12.3 Abj`"O`f` `e`j`v` n`t`q`f`Q``` bvix w`b`h`f`Z`b` e`t`U` K`t`W`i` Z`g` AvB`b` e`e`-`v` t`b`q`v` n`te| bvix I` w`k`i` c`v`P`v`i` t`i`v`t`a` Av`A`uj` K` m`n`f`h`M`Z`v`m`n` h`\_`v`h`\_` e`e`-`v` t`b`q`v` n`te| m`e`f`k`t`l` 12.4 Abj`"O`f` `bvixi` t`f`l`t` c`l`h`v`R` `e`l`g`"g`j` K` AvB`b`\_`t`j`v` m`st`k`v`ab` K`i`v` n`te` e`j`v` n`t`q`f`Q`| cvkvcwk G`t`Z` K`g`f`l`t`i` bvixi` w`b`i`v`c`E`v`m`n` K`g`e`v`U`e` c`w`i`t`e`k` I` m`f`h`M`-`m`j`e`av` w`b`w`Z`K`i`t`Y`i` w`e`l`q`u`U` D`t`j` L`-`K`i`v` n`t`q`f`Q`|

weGbw`c

t`tki Aci kw`3`k`v`j`x` ivR`%awZK `j` weGbw`c` o`f` `k` e`i`P`v`l` ,` g`v`b`l` e`i`P`v`l` o`f` t`-`w`w`b` w`b`t`q` 32 c`p`v`i` ubeP`bx BktZnvti t`N`v`l` Y`v` K`t`i`| U`b`v`i`x`m`g`v`R` I` w`k`i` o`f` w`b`t`q` Z`v`iv` BktZnvti `Z`w`i` K`i`t`j` I` t`m`L`v`t`b` bvix Db`q`b` b`m`Z` w`b`t`q` Avj`v` v`f`v`t`e` D`t`j` L`-`f`h`v`M` `w`K`O`z`u`Q`j` b`v`| BktZnvti` e`j`v` n`q`` e`e`m`v`t`q` AvM`h`x` I` AvZ`Y`-`K`g`f`m`s` `v`b`g`j` K` K`t`g`"w`b`t`q`v`m`R`Z` b`v`ix`f`i` R`b` m`n`R`k`t`Z`"K`g` m`f` `F`Y` c`l`v`b` K`i`v` n`te` Ges` P`v`K`y`i`t`Z` b`v`ix`f`i` w`b`t`q`v`M` I` c`f` `v`b`w`Z`t`Z` A`M`h`a`K`v`i` t` `q`v` n`te| t`h`S`Z`K`c`l`v`` A`w`m`W` w`b`t`f`l`c` Ges` b`v`ix` I` w`k`i` c`v`P`v`i` t`i`v`t`a` K`v`h`R`i` e`e`-`v` t`b`q`v` n`te| g`v`Z`g`Z`i` I` w`k`i` g`Z`i`i` n`v`i` b`-`b`Z`g` c`h`f`q` K`u`g`t`q` Av`b`v` n`te| G`O`v`ov` t`N`v`l` Z` BktZnvti` M`l`g`x`Y` G`j`v`K`v`i` m`i`K`w`i` P`v`K`y`i`t`Z` w`b`t`q`v`t`M`i` t`f`l`t` M`l`g`x`Y` t`h`v`M`i` b`v`ix`f`i` c`l`v`ab`v` t` `q`v` n`te` e`j`v` n`t`q`f`Q`| BktZnvti` M`l`g`x`Y` `y` `b`v`ix`f`i` w`f`w`R`w` c`k`i``R`i`` K`v`t`R`i` w`e`l`b`g`t`q` L`v`" Ges` A`\_`c`l`v`t`b`i` K`g`f`m`P` t`R`v`i` `v`i` K`i`v` n`te` e`j`v` n`q`| weGbw`c` t`N`v`l` Z` GB` BktZnvti` m`e`f`l`t`i` b`v`ix`-`c`j`"I` m`g`Awakv`i`i` w`e`l`q`u`U` c`f`i`v`c`v`i` D`t`c`w`f`l`Z` w`Q`j` |

RvZxq c`w`U`

RvZxq c`w`U`"N`v`l` Z` BktZnvti` bvix Db`q`b` b`m`Z`w`e`l`q`K` t`K`v`t`b`v` t`R`v`i`v`t`j`v` `w`e` w`Q`j` b`v`| G` `j` t`N`v`l` Z` BktZnvti` e`j`v` n`q`` bvix Awakv`i` m`j`"f`l`v`q` c`w`i`e`w`i`K` Av`v`j`t`Z`i` K`v`h`R`i`Z`v` Awakv`i` t`R`v`i` `v`i` K`i`v` n`te| weirfbae`c`l`Z`o`v`t`b` t`h`S`b`w`c`x`o`b` e`f`U`i` R`b`" m`i`g`w`R`K` m`t`P`Z`b`Z`v` e`v`o`v`t`b`v`` `\*`Z` w`e`P`v`i` Ges` k`w`-`t` e`e`-`v` K`i`v` n`te|

Rvgvqvt`Z` Bmj`v`g`x`

Rvgvqvt`Z` Bmj`v`g`x`i` BktZnvti` A`w`m`W` w`b`t`f`l`c`` N`Y`" t`h`S`Z`K`c`l`v`m`n` m`e` a`i`t`b`i` bvix I` w`k`i` w`b`h`f`Z`b` K`t`V`i` f`v`t`e` `g`t`b`i` t`N`v`l` Y`v` t` `q`v` n`q`| G`L`v`t`b` bvix Db`q`b` b`m`Z` A`\_`e`v` m`g`v`b` Awakv`i`i` w`e`l`t`q` t`K`v`t`b`v` m`y`u`o` t`N`v`l` Y`v` Av`t`m` w`b`|

KugDwb`-` c`w`U`

KugDwb`-` c`w`U`"N`v`l` Z` BktZnvti` t`h`S`Z`K`c`l`v`` a`l`f`` A`w`m`W` w`b`t`f`l`c`m`n` m`K`j` c`k`v`i` bvix w`b`h`f`Z`b` K`v`h`R`i` f`v`t`e` t`i`v`t`a`i` t`N`v`l` Y`v` t` `q`v` n`q`| GB` BktZnvti` K`g`"l` w`k`"f`l`v`t`f`l`t`i` cvkvcwk iv`-`w`v`l`v`t`U` t`h`S`b`w`c`x`o`b` b`m`Z`g`y`j`v` AvB`b` Av`t`v`i`v` k`w`3`k`v`j`x` K`i`v`i` w`e`l`q`u`U`i` w`k`O`L`v` D`t`j` L`-`w`Q`j` |

t`tki Db`q`f`b`i` m`t`1/2` bvix Db`q`b` I` Z`t`c`l`Z`f`v`t`e` R`w`o`Z`| A`\_`P`i`a`y`Avl` qvgx` j`x`M` Q`v`ov` t`tki` Ab`" e`t`ov` e`t`ov` ivR`%awZK `t`j` i` BktZnvti` bvix Db`q`b` w`e`l`q`K` w`e`t`k`l` t`K`v`t`b`v` Abj`"O`" t`m`f`v`t`e` c`w`i`j`v`f`l`Z` n`q` w`b`| weGbw`c`f`Z` bvix Db`q`b` Bmj`w`t`K` e`j`v` n`t`q`f`Q` U`b`v`i`x`m`g`v`R` I` w`k`i` o`f` RvZxq` c`w`U`f`Z` b`v`g`K`i`Y` K`i`v` n`t`q`f`Q` U`b`v`i`x` I` w`k`i` w`e`l`q`K` Awakv`i` o`f` Ges` KugDwb`-` c`w`U`"f`K` GB` Bmj`w`t`i` b`v`g` t` `q`v` n`t`q`f`Q` U`b`v`i`x`m`g`v`R`| BktZnvti` `t`j`v`t`Z` b`v`ix`i` m`t`1/2` w`k`i` w`e`l`q`K` Bmj`w`t`K` G`K`w`i` Z` K`t`i` w`e`l`q`U`v` A`t`b`K`U`v`B` `i`"Z`p`x`b`Z`v`i` c`h`f`q` w`b`t`q` Avmv` n`t`q`f`Q`| ubeP`bx` BktZnvti` bvix Bmj` w`b`t`q` A`t`b`K` w`K`O`y`e`j`v` n`t`j` I` A`Z`x`Z` B`w`Z`n`v`m` t`\_`t`K` e`v`i`e`v`i` t` `L`v` t`M`t`Q`` w`b`e`P`t`b`i` c`i` Z`v` A`t`b`K`v`st`k`B` e`v`-`e`w`q`Z` n`q` w`b`| b`Z`b` t`c`f`l`v`t`U` m`e`v`i` c`l`v`k`v`\_`v`K`t`e` G`K`B` N`U`b`v`i` t`h`b` c`p`i`v`e`w`E` b`v`-`N`t`U`|

Z`t`e` g`t`b` i`v`L`v` `i`K`v`i` t`h`` K`t`q`K`u`l` Avm`t`b` w`e`R`q`x` n`l` q`v`` D`"P`c`f` `m`g`v`m`x`b` n`l` q`v`` ivR`%awZK` t`f`l`t`i` t`R`U`v`i` m`g`Z`v` t`e`v`S`v`q` b`v`| w`e`R`q`-`c`i`v`R`q`t`K` M`Y`g`v`b`l`i` i`v`q` w`n`t`m`t`e` M`h`Y` K`t`i` ivR`%awZK `t`j`i` w`m`x`v`S`M`h`Y` I` e`v`-`e`v`q`f`b`i` m`e` c`h`f`q` b`v`ix`\_`v`K`t`e` w`b`R`-`^` g`h`P`v`q`| G`U`v`B` n`te` ivR`%awZK` c`l`p`u`q`v`i` t`R`U`v`i` m`g`Z`v`i` g`j`w`f`w`E`|

